

لماذا تتعاون حضانة الأطفال لليوم الكامل مع المدرسة الابتدائية؟

تهدف المؤسسات إلى دعم طفلكم حتى يمكنه الاعتماد على نفسه وأن يكون شخصية قادرة على الإنماج مع الآخرين بسهولة، وكذلك حتى يكون قادراً على التعلم بل وتهدف المؤسسات إلى تقوية قدراته التعليمية.

يعني هذا أن التعاون بين هاتين المؤسستين يهدف في المقام الأول إلى تحسين بداية طفلكم في مرحلة التعليم الابتدائية.

كيف يمكن الوصول إلى هذا الهدف وما علاقة هذا بحماية البيانات الشخصية؟

يجب دعم نقاط القوة في طفلكم في حضانة الأطفال لليوم الكامل وذلك قبل دخوله مرحلة المدرسة الابتدائية. إذا كانت هناك نقاط ضعف واضحة وتم التعرف عليها - على سبيل المثال ضعف في النمو اللغوي للطفل - فيجب بقدرة الإمكان تناول ومعالجة هذه النقاط بالتعاون معكم.

من أجل الوصول لذلك يجب مراقبة ومتابعة طفلكم في فترة الحضانة وتدوين ذلك كتابة. يرجى منكم أن تطلبوا من الحضانة عرض وشرح وثيقة الملاحظة الخاصة بذلك لكم، وذلك قبل أن تقوموا بالتوقيع على الموافقة بالتعامل بالبيانات الشخصية لكم ولطفلكم. سيتم مناقشة النتائج معكم بشكل دوري حتى يمكنكم المساعدة في دعم نقاط القوة وتسوية نقاط الضعف في طفلكم في المنزل.

ماذا يحدث لو تائق الملاحظة؟

تبقى وثائق الملاحظة في حضانة الأطفال حتى يترك طفلكم الحضانة، ثم يتم بعد ذلك مباشرة إعدام تلك الوثائق. لا يحصل أي شخص غير مسئول على أي من هذه الوثائق.

يتم تسليم آخر وثيقة ملاحظة للمدرسة الابتدائية لإستخدامها في إطار إلحاق طفلكم بالمدرسة، وذلك بعد موافقتكم على تسليمها. قبل القيام بعملية التسليم سيتم الحديث معكم عن محتوى الوثيقة.

هل يجب عليكم إلزاماً الموافقة على عمل وثيقة الملاحظة لطفلكم؟

بالطبع لا!

من حقكم أن ترفضوا توثيق الملاحظات التي تؤخذ على طفلكم كتابة ("تسجيل بيانات تصرف طفلكم"). أما إذا وافقتم على إستخدام تلك الوثيقة وحفظ البيانات، فإنه يمكنكم التراجع عن موافقتكم للقيام بذلك في أي وقت وسيتم أخذ ذلك في الإعتبار للمستقبل. بالطبع لكم كامل الحق مبدئياً في رفض تسليم تلك البيانات إلى المدرسة الابتدائية أو في تسليم بعض البيانات بشكل خاص.

هل موافقتكم؟ بدون المعلومات إستخدام الإبتدائية للمدرسة يحق هل

إلا!

قانوني، أساس أي الخصوص بهذا يوجد لا لأنه موافقتكم بعد فقط بذلك القيام يمكن فإنه

الملاحظة؟ وثائق بخصوص أخرى إستفسارات لديكم هل

طفلكم يزورها التي الحضانة إدارة إلى التوجه منكم يرجى

هل لديكم إستفسارات بخصوص حماية البيانات الشخصية؟

المركز المستقل لحماية البيانات الشخصية

98 شارع هولستين شتراسه

24103 كيل

Das Unabhängige Landeszentrum für Datenschutz,

Holstenstraße 98,

24103 Kiel

يرد على جميع إستفساراتكم، بالطبع مجاناً.

يمكنكم أيضاً الإستفسار هاتفياً على رقم:

الإليكتروني البريد طريق عن أو ، 04 31/ 988 12 07

LD21@datenschutzzentrum.de

موافقة على تسجيل البيانات

أنا / نحن نوافق على أن تقوم:

الكامل لليوم الأطفال حضانة

المتخصصون الحضانة موظفو يملأها التي الملاحظة وثيقة طريق عن طفلي الخاص التطور بملاحظة بيان برفع ■

نعم أ.
لا ب.

بها سيلتحق التي الابتدائية المدرسة إدارة إلى الملاحظة وثيقة طريق عن الابتدائية بالمدرسة الإلحاق قبل الأخير البيان رفع ■
الطفل

نعم أ.
لا ب.

بها سيلتحق التي الابتدائية المدرسة إدارة إلى الملاحظة وثيقة طريق عن الابتدائية بالمدرسة الإلحاق قبل الأخير البيان رفع ■
الطفل

التعاون وتبادل البيانات بين حضانة الأطفال لليوم الكامل
والمدرسة الابتدائية

áãŒáíÉ ØÝáßã!

إطار في البيانات تلك استخدام الطفل بها سيلتحق التي لإبتدائية للمدرسة يحق
بالمدرسة الإلحاق إجراءات

نعم أ.
لا ب.

لقد تم تعريفي / تعريفنا بالهدف المراد من هذا. تم تسليم الوثيقة التي تشرح وتبين ذلك لي / لنا وتعرفت /
تعرفنا على محتواها.

بالتعاون مع:

xŭ y

xŭŕ Ÿxŭŕ y
Ÿŕ y

Y ŭŕ y

ŭ Y ŭŕ y Ÿŕ y

المركز المستقل لحماية البيانات الشخصية بمقاطعة شليسفيج هولشتاين

ULD

